

A. 6. voci

A. 5. voci

A. 4. voci

A. 3. voci

Heinz Teuchert

Meine ersten Gitarrenstücke

First Guitar pieces

I miei primi pezzi per chitarra

Heft 3

Meister der Renaissance

Masters of the Renaissance · I maestri del Rinascimento

RICORDI

Sy. 2201

Cum Privilegio e
Autentica a
Superiori

Introduzione Musicale Maestro

Heinz Teuchert

Meine ersten Gitarrenstücke

First Guitar pieces

I miei primi pezzi per chitarra

Heft 3

Sy. 2201

Meister der Renaissance

Masters of the Renaissance

I maestri del Rinascimento

G. RICORDI & CO.

Bühnen- und Musikverlag GmbH.

MÜNCHEN

Die von Heinz Teuchert herausgegebene Reihe „Meine ersten Gitarrenstücke“ bringt ausgewählte Musik für Gitarre solo, die sich durch besonders leichte Spielbarkeit auszeichnet.

Die Reihe umfaßt vier Hefte, die jeweils Kompositionen einer bestimmten Stilepoche enthalten:

Heft 1: Meister der Klassik (Sy. 2199)

Heft 2: Meister des Barock (Sy. 2200)

Heft 3: Meister der Renaissance (Sy. 2201)

Heft 4: Meister der Romantik (Sy. 2202)

Jedes der vier Hefte beginnt mit sehr leichten Stücken.

Alle Stücke sind außerdem zur Erleichterung für den Spieler mit genauen Bezeichnungen für Anschlag und Fingersatz versehen. Die Reihe „Meine ersten Gitarrenstücke“ eignet sich deshalb auch als anregende Ergänzung zu jeder Gitarrenschule.

The series edited by Heinz Teuchert is called "My first guitar pieces" and contains selected compositions for guitar solo which are particularly easy to play.

The series consists of four books, each of which contains compositions of a certain period of style.

Book 1: Classical Composers (Sy. 2199)

Book 2: Masters of the Baroque (Sy. 2200)

Book 3: Masters of the Renaissance (Sy. 2201)

Book 4: Masters of the Romantic (Sy. 2202)

Each of the four books commences with very easy pieces.

All pieces show exact instructions for touch and fingering to help the player. The series "My first guitar Pieces" are hence very suitable as a stimulating addition to any guitar tutor.

La collana "I miei primi pezzi per chitarra" edita a cura di Heinz Teuchert comprende una scelta di musiche per chitarra sola, che si distinguono per la particolare facilità di esecuzione.

La collana è formata da quattro volumi, ciascuno dei quali contiene composizioni di un particolare genere o epoca:

Vol. I: I grandi classici (Sy. 2199)

Vol. II: I maestri del Barocco (Sy. 2200)

Vol. III: I maestri del Rinascimento (Sy. 2201)

Vol. IV: I maestri del Romanticismo (Sy. 2202)

Ogni volume inizia con composizioni estremamente facili.

Tutti i pezzi sono provvisti, per facilitarne l'esecuzione, dei segni per le posizioni e delle diteggiature. La collana "I miei primi pezzi per chitarra" è quindi un interessante complemento per ogni scuola di chitarra.

* Anschlagsbezeichnung:

p = Daumen

i = Zeigefinger

m = Mittelfinger

a = Ringfinger

* References to touch:

p = thumb

i = Index finger

m = Middle finger

a = Ring finger

* Segni di posizione:

p = pollice

i = indice

m = medio

a = anulare

Greensleeves

Lautenbuch des William Ballet, 16. Jahrhundert

Bearbeitung: Heinz Teuchert

Dieses Stück kann auch von zwei Gitarren ausgeführt werden, wobei eine Gitarre die nach oben gestrichenen Noten und eine zweite Gitarre die nach unten gestrichenen Noten spielt. Siehe auch die Stücke Nr. 2 und 10 bis 13.

This piece can also be played on two guitars, one player using the notes of the upper register and the second player the notes of the lower register. See also the pieces No. 2 and 10 to 13.

Questo pezzo può essere eseguito anche con due chitarre: la prima chitarra suonerà le note con i gambi all'insù, la seconda quelle con i gambi all'inghiù. Lo stesso vale anche per i pezzi n. 2 e 10/13.

*) Im Original G-Dur-Akkorde.

Tantz

Lautenbuch des Stephan Craus, 16. Jahrhundert

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff, with a bass line indicated by a '2' on the left. The time signature is 2/4. The key signature has one sharp (F#). The score consists of eight measures. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, 4, and 5. Some notes have 'm' or 'i' above them, possibly indicating mordents or specific fingerings. The piece ends with a double bar line and a 3/4 time signature change.

Auch auf zwei Gitarren spielbar.

Also playable on two guitars.

Anche per due chitarre.

Rossina (ein welscher Tanz)

aus „Ain schone kunstliche underweisung“, Wien 1523

Bearbeitung: Heinz Teuchert

3

a m i m i a m m

m i m i a m m

1. 2.

3/4

1. 2.

a m

1. 2.

i m i

Da' verdi campi

Italienische Lautentabulatur des 16. Jahrhunderts

Bearbeitung: Heinz Teuchert

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in a single system with six staves. The first staff is the vocal melody in treble clef, 4/4 time, with lyrics 'The Rose Tree' and 'The Rose Tree'. The second staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a bass line with a '3' and a 'p' (piano) marking. The third staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a bass line with a '3' and a 'p' (piano) marking. The fourth staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a bass line with a '3' and a 'p' (piano) marking. The fifth staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a bass line with a '3' and a 'p' (piano) marking. The sixth staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a bass line with a '3' and a 'p' (piano) marking.

Spagnoletta

aus „Il ballerino“, Venedig 1581

Bearbeitung: Heinz Teuchert

5

8

1. 2.

p

p

p

p

p

p

Almande

Gitarrentabulatur, gedruckt von Petrus Phalesius, Löwen 1570

Bearbeitung: Heinz Teuchert

6

i m i m a i m a

p

3

1. 2.

Gaillarde

Gitarrentabulatur, gedruckt von Petrus Phalesius, Löwen 1570

Bearbeitung: Heinz Teuchert

[illegible]

Mascherada

Aus einem Lautenbuch des 16. Jahrhunderts

Bearbeitung: Heinz Teuchert

8

D.C.

Spagnoletto

aus „Le gratie d'Amore“, Milano 1602

Bearbeitung: Heinz Teuchert

9

Mario Fabritio Caroso (ca.1526-1600)

Villanella

aus „Il ballerino“, Venedig 1581

Bearbeitung: Heinz Teuchert



Auch auf zwei Gitarren spielbar.

| Also playable on two guitars.

| Anche per due chitarre.

Pavane

aus „Dixhuit basses dances“

gedruckt von Pierre Attaignant, Paris 1529

Bearbeitung: Heinz Teuchert

11

m i

p

m i

p p p

3 1 0 1 3# 2 4 2# 4 2 4 1 0 2 4 3 3#

0 4 2 3 4 2# 4 2 0 2 4 3 3#

i m i m

Auch auf zwei Gitarren spielbar.

| Also playable on two guitars.

| Anche per due chitarre.

La Roque (Basse danse)

aus „Dixhuit basses dances“
gedruckt von Pierre Attaignant, Paris 1529

Bearbeitung: Heinz Teuchert

12

Auch auf zwei Gitarren spielbar.

Also playable on two guitars.

Anche per due chitarre.

Welscher Tanz

Anonyme Lautenhandschrift, 16. Jahrhundert

Bearbeitung: Heinz Teuchert

13

The musical score is written for a lute, indicated by the '8' on the staff. It is in G major (one sharp) and common time. The piece is numbered 13. The notation includes various lute-specific techniques: 'm' and 'i' above notes, and 'p' below notes. Fingering numbers (1-4) are placed above notes. The score is divided into six staves, with repeat signs and a final double bar line at the end of the sixth staff.

Auch auf zwei Gitarren spielbar.

| Also playable on two guitars.

| Anche per due chitarre.

Gregor Brayssing Fantasia

aus „Quart livre de tabulature de guitte", Paris 1553

Bearbeitung: Heinz Teuchert

14

The musical score is written for guitar in G major (one sharp) and common time (C). It consists of seven staves of music. The notation includes various guitar-specific symbols such as fret numbers (1-4), natural notes (0), and dynamic markings (p for piano). The piece features a mix of single-note lines and chords, with some passages marked with 'm' and 'i' for melodic lines. The final measure of the piece is marked with a 'p' and a double bar line.

Toy

Bearbeitung: Heinz Teuchert

Jewell

Anonym, England um 1600

Bearbeitung: Heinz Teuchert

16

Robinson's May

Bearbeitung: Heinz Teuchert

17

a m i m m p i m a p i m

m p i a

m p i m a p i m

a

Volt

Anonym, England um 1600

Bearbeitung: Heinz Teuchert

18

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/8. The first staff is marked with a '18' and a '121' with a double bar line. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Some notes are marked with fingerings (1, 2, 4) and some with slurs. The score ends with a 'D.C.' marking.

RICORDI

HEINZ TEUCHERT

EUROPÄISCHE GITARREN- UND LAUTENMUSIK

European Guitar and Lute Music · Musica europea per chitarra e liuto

Leichte und fortschreitende Solostücke berühmter Gitarren- und Lautenmeister der Renaissance- und Barockzeit.

Für Gitarre bearbeitet von Heinz Teuchert.

- | | | |
|--------|--|----------|
| Vol. 1 | Italienische Meister · Italian Masters · Maestri Italiani
Francesco da Milano · Galilei · Garsi da Parma · Roncalli | Sy. 2222 |
| Vol. 2 | Deutsche Meister · German Masters · Maestri Tedeschi
Neusidler · Judenkunig · Reusner · Pachelbel · S. L. Weiß | Sy. 2223 |
| Vol. 3 | Englische Meister · English Masters · Maestri Inglesi
J. Dowland · Robinson · Holborne · Johnson · Th. Mace | Sy. 2224 |
| Vol. 4 | Französische Meister · French Masters · Maestri Francesi
Le Roy · Attaignant · J. B. Besard · R. de Visée · D. Gaultier | Sy. 2225 |
| Vol. 5 | Spanische Meister · Spanish Masters · Maestri Spagnoli
G. Sanz · Valderrábano · D. L. Milan · Narvaez · Mudarra | Sy. 2230 |
| Vol. 6 | Holländische Meister · Dutch Masters · Maestri Olandesi
Phalèse · J. van den Hove · N. Vallet · J. P. Sweelinck | Sy. 2231 |
| Vol. 7 | Polnische Meister · Polish Masters · Maestri Polacchi
Wojciech Dlugoraj · Jakub Polak · Diomedes Cato | Sy. 2232 |

Alle Solostücke dieser Heftreihe sind mit genauen Fingersatz- und Anschlagsbezeichnungen versehen.

G. RICORDI & CO.

BÜHNEN- UND MUSIKVERLAG GMBH., D-8000 MÜNCHEN 22

JOHANN SEBASTIAN BACH

Für Gitarre bearbeitet von
Transcribed for guitar by
Trascritta per chitarra da

LAUTENMUSIK
MUSIC FOR LUTE
MUSICA PER LIUTO

HEINZ TEUCHERT

Die hervorragenden Gitarrenbearbeitungen dieser Reihe sind mit einem lückenlosen Fingersatz versehen, der dem Gitarristen wesentliche Hilfe zur Überwindung technischer Schwierigkeiten bietet. Die ausführlichen Bezeichnungen ermöglichen außerdem ein frühzeitiges Einbeziehen dieser Werke in den modernen Gitarrenunterricht, zumal sich in allen Lautensuiten Bachs auch leichter spielbare Sätze von großer musikalischer Schönheit finden.

The guitar arrangements in this series have been supplied with complete fingerings, whose purpose is to give the guitarist practical help to overcome their technical difficulties. The indications for the corresponding performance should also facilitate the inclusion of these pieces in the earlier stage of guitar study; it is sometimes possible to find very beautiful yet not so difficult music among Bach's lute suites.

Le ottime revisioni per chitarra di questa serie sono dotate di diteggiature ineccepibili, che offrono al chitarrista un aiuto essenziale per il superamento delle difficoltà tecniche. I segni di revisione dettagliati permettono inoltre di inserire fin dai primi passi queste composizioni nell'odierno insegnamento della chitarra, e rendono più accessibile l'esecuzione delle Suites per liuto di Bach, fra cui troviamo brani di profonda bellezza e non difficili da eseguirsi.

- Sy. 2211 Präludium d-Moll
(Original für Laute in c-Moll)
und
Fuge a-Moll
(Original für Laute in g-Moll)
- Sy. 2212 Lauten-Suite Nr. I e-Moll
Präludium — Allemande — Courante — Sarabande — Bourrée — Gigue
- Sy. 2213 Lauten-Suite Nr. II a-Moll
(Original für Laute in c-Moll)
Präludium — Fuge — Sarabande — Gigue — Double
- Sy. 2216 Lauten-Suite Nr. III a-Moll
(Original für Laute in g-Moll)
Präludium — Allemande — Courante — Sarabande —
Gavotte I — Gavotte II (Gavotte en Rondeau) — Gigue
- Sy. 2217 Lauten-Suite Nr. IV E-Dur
Präludium — Loure — Gavotte en Rondeau — Menuett I —
Menuett II — Bourrée — Gigue
- Sy. 2218 Präludium mit Fuge und Allegro D-Dur
(Original für Laute in Es-Dur)

NEW DISCOTEQUE
Via N. Fabrizi n. 140/144
Telefono 7496013
TORINO

G. RICORDI & CO.

BÜHNEN- UND MUSIKVERLAG G.M.B.H., D-8 MÜNCHEN